

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1-15 einschließlich y compris et

21+22 Die mit fest gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Blatt (Weiß) Tarikontrolle
1^{er} exemplaire (blanc) contrôle tarifaire

2. Blatt (blau) Empfänger
2^e exemplaire (bleu) destinataire

3. Blatt (grün) Frachtführer
3^e exemplaire (vert) transporteur

4. Blatt (rot) Absender
4^e exemplaire (rouge) expéditeur

Ausstellung für den Empfänger
1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Speira GmbH
Aluminiumstraße 1
41515 Grevenbroich
Deutschland

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
LLW Lagerhaus & Logistik GmbH
Ardagh DE external Warehouse
Am Mittellandkanal 8
31515 WUNSTORF
DEUTSCHLAND

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Ueu Wunstorf
Land/Pays Deutschland

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort/Ueu Grevenbroich LHH1
Land/Pays Bundesrepublik Deutschland
Datum/Date 16.12.2024

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés
136719974, 136719975

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
H.I.B. GmbH
Internationale Spedition und Logistik
Augustinusstraße 9d
50226 FRECHEN
DEUTSCHLAND

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m ³ Cubage m ³
2 Packstücke, markiert Empfänger: 1097152 / 10 / PO No. 5500009646 11/2024, 1097163 / 10 / PO No. 5500009646 11/2024 Made in Germany Aluminiumband				76061219	17.883,00	

mind. 10 Gurte/ 4 Kantenschoner/ 2 KSG (von uns)/ 12 Matten (1200x160x8)

Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)	19 Zu zahlen vom: À payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)				Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
139749613 LADUNGSSICHERUNG GEMAESS VDI-RICHTLINIEN 2700/2701 DURCHFÜHRT.							

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

Frei Franco
Untrei Non Franco
Geliefert benannter Ort Wunstorf (DAP - Incoterms © 2020 sofern vertraglich nicht anderweitig v

21 Ausgefertigt in
Établie à Grevenbroich am le 16.12.2024

22 Speira GmbH
Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 H.I.B. GmbH
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Gut empfangen
Réception des marchandises
Datum Date
am le
Lagerhaus & Logistik GmbH
Am Mittellandkanal 8
31515 Wunstorf
Telefon (05031) 91 39 00
Telefon (05031) 91 39 01

25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen	28 Berechnung des Beförderungsentgelts
von bis km	frachtpf. Gewicht in kg
	Tarifstelle: Sonderabmachung
	Güterarten
	Währung
	Frachtsatz
	Beförderungsentgelt

26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs-
gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs

27 Amt. Kennzeichen Nutzlast in kg

Kfz WPR 7176P

Anhänger DWR 3353R

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT